

Tiesas (ceturtā palāta) spriedums 2007. gada 13. decembrī (*Oberlandesgericht Düsseldorf* (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Bayerischer Rundfunk, Deutschlandradio, Hessischer Rundfunk, Mitteldeutscher Rundfunk, Norddeutscher Rundfunk, Radio Bremen, Rundfunk Berlin-Brandenburg, Saarländischer Rundfunk, Südwestrundfunk, Westdeutscher Rundfunk, Zweites Deutsches Fernsehen/GEWA — Gesellschaft für Gebäudereinigung und Wartung mbH*

(Lieta C-337/06) ⁽¹⁾

(Direktīvas 92/50/EEK un 2004/14/EK — Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Sabiedriskās raidorganizācijas — Līgumslēdzējas iestādes — Publisko tiesību subjekts — Nosacījums, saskaņā ar kuru subjekta darbību “galvenokārt finansē valsts”)

(2008/C 51/30)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Oberlandesgericht Düsseldorf

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Bayerischer Rundfunk, Deutschlandradio, Hessischer Rundfunk, Mitteldeutscher Rundfunk, Norddeutscher Rundfunk, Radio Bremen, Rundfunk Berlin-Brandenburg, Saarländischer Rundfunk, Südwestrundfunk, Westdeutscher Rundfunk, Zweites Deutsches Fernsehen*

Atbildētāja: *GEWA — Gesellschaft für Gebäudereinigung und Wartung mbH*

Piedaloties: *Heinz W. Warnecke*

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Oberlandesgericht Düsseldorf* — 1. panta 9. punkta otrās daļas c) apakšpunkta un 16. panta b) punkta Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvā 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru (OV L 134, 114. lpp.), interpretācija — Apraides organizāciju apvienības, ko netieši finansē valsts, veikta tīrīšanas pakalpojumu sniegšanas tiesību piešķiršana, nerīkojot formālu Eiropas publiskā iepirkuma procedūru — Jēdziens “līgumslēdzēja iestāde”

Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 1992. gada 18. jūnija Direktīvas 92/50/EEK par procedūru koordinēšanu valsts pakalpojumu līgumu piešķiršanai 1. panta b) punkta otrās daļas trešā ievilkuma pirmā alternatīva ir jāinterpretē tādejādi, ka finansējums galvenokārt tiek veikts no valsts līdzekļiem, ja tādas kā pamata lietā minētās sabiedriskās raidorganizācijas galvenokārt tiek finansētas no nodokļa, kas jāmaksā personai, kuras turējumā ir raiduztvērējs, un kuru ietur, aprēķina un saņem saskaņā ar tādiem kā pamata lietā minētajiem noteikumiem.
- 2) Direktīvas 92/50 1. panta b) punkta otrās daļas trešā ievilkuma pirmā alternatīva ir jāinterpretē tādejādi, ka tādu kā pamata lietā minēto sabiedrisko raidorganizāciju finansējuma gadījumā, saskaņā ar pirmā prejudiciālā jautājuma ietvaros minētajiem īpašiem noteikumiem, nosacījums “finansē valsts” nenozīmē to, ka valstij vai citām valsts iestādēm ir tieši jāietekmē šādas organizācijas publiskā iepirkuma procedūra, kāda tā ir minēta pamata lietā.
- 3) Direktīvas 92/50 1. panta a) punkta iv) daļa ir jāinterpretē tādejādi, ka ar šajā tiesību normā minētajiem pakalpojumiem saistītais publiskais iepirkums minētās direktīvas tvērumā neietilpst.

⁽¹⁾ OV C 281, 18.11.2006.

Tiesas (ceturtā palāta) spriedums 2007. gada 18. decembrī (*Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia* (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Frigerio Luigi & C. Snc/Comune di Triuggio*

(Lieta C-357/06) ⁽¹⁾

(Direktīva 92/50/EEK — Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Valsts tiesiskais regulējums, kas tautsaimnieciskās nozīmes vietējo publisko pakalpojumu sniegšanas tiesības piešķir vienīgi kapitālsabiedrībām — Saderīgums)

(2008/C 51/31)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia